



**LECCIÓN 108**  
**Dar y recibir son en verdad lo mismo.**

**Comentario de Sarah:**

Esta lección enfatiza la importancia de comprender la idea: **"Dar y recibir son en verdad lo mismo"**. (L.108) Jesús nos dice: **"La visión depende de la idea de hoy. La luz se encuentra en ella, pues reconcilia todos los aparentes opuestos."** (L.108.1.1-2) Pensé en cómo está escrito el Curso para hacernos detener y realmente dar vueltas alrededor de un pensamiento. Me recordé cómo Jesús habló en parábolas en la Biblia. Sus parábolas a menudo requerían reflexionar sobre el significado para comprender lo que pretendía transmitir. Es como el libro, *El Código DaVinci*, donde el autor nos dice que Leonardo DaVinci puso mensajes oscuros en sus obras para aquellos que se tomaron el tiempo para reflexionar sobre lo que podrían significar. Aparentemente, DaVinci no estaba de acuerdo con la forma en que Constantino había cambiado la Biblia para reflejar sus propios intereses políticos personales. Uno de esos cambios fue la disminución del papel de la mujer cuando María Magdalena fue descrita como una prostituta. De hecho, se nos dice que ella era muy estimada por Jesús y, según algunos relatos, estaba casada con él. Cuando DaVinci pintó *La Última Cena*, incluyó a una mujer, presumiblemente María Magdalena, sentada en el lado derecho de Jesús. Como no esperamos ver a una mujer, no la vemos.

DaVinci dependía de la iglesia para sus ingresos, por lo que no quería disgustar a la iglesia mientras seguía reflejando la verdad tal como la veía. Se necesita un poco de discernimiento para ver el mensaje que estaba tratando de comunicar. De la misma manera, necesitamos leer el Curso con este tipo de discernimiento cuidadoso en lugar de proyectar nuestro propio significado preconcebido en lo que se está diciendo. Para realmente comprender los mensajes en el Curso, necesitamos tomarnos el tiempo para reflexionar profundamente sobre lo que Jesús nos está diciendo, ya que cada oración es rica en significado. Por lo tanto, es importante leer lenta y cuidadosamente y no pasar por alto las palabras como si ya conociéramos el significado de nuestro propio condicionamiento pasado. Con cada lectura que hacemos y con la voluntad de estar abiertos al aprendizaje, se revela un significado más intenso y profundo.

Cuando Jesús dice [en la Lección de hoy], **"La luz se encuentra en ella porque reconcilia todos los opuestos aparentes"** (L.108.1.2) nos está recordando que con la visión viene el reconocimiento. No hay nada en oposición al Amor de Dios. Con la separación vino la aparente oposición. El Hijo de Dios está ahora aparentemente en un mundo de opuestos que está en oposición a Dios mismo porque este mundo es un estado donde prevalecen las diferencias, los contrastes y las comparaciones. La oposición es del ego y se expresa como un estado de separación de Dios. La unidad parece estar destrozada en miles de millones de formas separadas.

**"¿Y qué puede ser la luz sino la resolución, nacida de la paz, de fundir todos tus conflictos y pensamientos erróneos en un solo concepto que sea completamente cierto?"** (L.108.1.3) Jesús está hablando aquí sobre el estado de Mentalidad Uno, donde la separación ha sido sanada y cada conflicto resuelto, sin perspectivas opuestas. La aceptación del único concepto que es totalmente cierto es la aceptación de la Expiación, que es la corrección de

nuestro pensamiento errado. En lugar de tratar de resolver el conflicto y tratar de solucionar los problemas que percibimos a través de nuestras propias mentes pensantes, se nos recuerda que la única respuesta es la aceptación. Cuando llegamos a reconocer que todos compartimos los mismos intereses y todos tenemos el mismo objetivo de despertar, aunque no siempre sea evidente, llegamos a reconocer nuestra similitud. Pasamos por alto el error en los demás y reconocemos que sólo nuestra propia mente necesita corrección. Esto es lo que resuelve toda confusión.

**"La verdadera luz que hace posible la verdadera visión no es la luz que los ojos del cuerpo contemplan. Es un estado mental que se ha unificado en tal grado que la oscuridad no se puede percibir en absoluto."** (L.108.2. 1-2) Con la visión, vemos la verdad donde no hay pensamientos contradictorios. No se trata de ver con los ojos físicos, sino que es un estado mental. No podemos estar en paz si mantenemos el sistema de pensamiento del ego de individualidad, diferencias e intereses en competencia. Para tener paz, todos los pensamientos conflictivos deben ser reconciliados; no integrándolos sino dándose cuenta de que todo aquí es un sueño. Sólo el mundo real refleja el Pensamiento unificado de Dios. Nuestra realidad es el espíritu, sin embargo, nuestra creencia es que somos un cuerpo y una personalidad. Cuando tenemos dos sistemas de pensamiento opuestos en nuestra mente, hay un conflicto interno. La única resolución es ponerse del lado de la verdad.

Lo que crea el cambio es cuando pedimos ayuda para ver quién es realmente nuestro hermano y ver que somos el mismo verdadero Ser divino. Hay una chispa de divinidad en todos. Lo vemos cuando percibimos con visión. La luz en nuestras mentes reconoce la luz en otras mentes. Cuando nos conectamos con esta luz en nuestras propias mentes, experimentamos paz y sanación. Mientras creamos en pensamientos opuestos, nuestras mentes estarán en un estado de oscuridad y confusión. Lo que estamos buscando es la curación de nuestra percepción en un solo pensamiento unificado de amor.

Un pensamiento unificado es aquel que no depende de lo que viene primero--- dar o recibir. De hecho, son simultáneos, lo que significa que ambos ocurren al mismo tiempo. En el mundo, nos parece que cuando damos, perdemos, y cuando recibimos, ganamos. **"Aquí se entiende que ambos ocurren simultáneamente, para que el Pensamiento conserve su integridad."** (L.108.4.2) Todo lo que damos, lo recibimos al mismo tiempo. Esto es algo que no entendemos fácilmente. Nos parece que dar y recibir son opuestos, sin embargo, todos hemos tenido la experiencia de dar, y en el dar, sentir alegría por ello, recibiendo así el regalo para nosotros mismos en el mismo instante. Sin embargo, está profundamente arraigado en nosotros que lo que regalamos, lo perdemos. En el mundo, cuando nos identificamos con el sistema de pensamiento del ego, estamos más inclinados a tratar de conseguir. Para nosotros, dar se siente como una pérdida, pero la verdad es que no podemos dar lo que no tenemos, y nunca podemos recibir lo que no hemos dado.

Las formas del mundo tienen valor para nosotros, y renunciar a ellas se siente como una pérdida. Es por eso por lo que recibir nos hace sentir culpables. Parece que estamos tomando, y aquellos de quienes tratamos de tomar deben estar sufriendo pérdidas. Dar y recibir son lo mismo. **"Y este entendimiento es la base sobre la que se reconcilian todos los opuestos, ya que se perciben desde el mismo marco de referencia que unifica dicho Pensamiento."** (L.108.4.3) Ahora vemos que no tenemos intereses separados. El amor trasciende todo en este mundo, y solo cuando experimentamos la curación en cualquier relación difícil, entendemos que esto es así. Esto se debe a que ya no tenemos pensamientos opuestos. En otras palabras, si solo llegamos a comprender este aprendizaje con alguien, se generaliza a todos los pensamientos opuestos. Comprender esta Lección unificaría todos nuestros pensamientos en un solo Pensamiento. Esto significa que sanaría la separación. Cuando este Pensamiento de amor se extiende a través de mí, yo gano. Ahora es imposible perder nada porque lo ganamos todo.

Jesús nos recuerda: **"Aprender que dar es lo mismo que recibir tiene una utilidad especial, ya que se puede poner a prueba muy fácilmente y comprobar que es verdad."** (L.108.6.1) ¿No llama tu atención, especialmente cuando nos asegura, **"... en toda circunstancia en que se le ponga a prueba siempre da resultado. . ."**? (L.108.6.2) Cuando hacemos esta práctica hoy y aplicamos esta Lección a cada situación que encontramos, traemos el milagro. No necesito hacer nada, significa, que se hace a través de nosotros. No hay nada que podamos arreglar, controlar o administrar. En última instancia, a medida que aceptamos la corrección en cada situación, la lección se generaliza, por lo que vemos que una mente, es todas las mentes.

Es como el perdón, donde perdonamos a un hermano por completo y lo generalizamos a todos los hermanos. No podemos dar lo que no tenemos, y no podemos recibir lo que no damos. Sólo hay una Mente, y es Amor. Él nos dice que esto se ve fácilmente como cierto, y lo es. Cuando ofrecemos paz a alguien, la experimentaremos en el mismo instante. Todo lo que realmente se ofrece se experimenta en el mismo momento. Él dice que debemos estar atentos para ver qué tan rápido regresa a nosotros. **"El regalo te llegará en la misma medida en que lo diste."** (L.108.9.2) Si queremos experimentar la paz, debemos extender la paz.

Lo maravilloso en este mensaje es apreciar que no dependemos de ninguna circunstancia fuera de nosotros mismos para tener paz y alegría. Tenemos al Espíritu Santo como el sanador en cada situación, cada vez que damos un paso atrás y nos volvemos a Él para obtener la respuesta a cualquier problema en lugar de recurrir al ego. Él pone la respuesta donde está el problema. La respuesta es siempre un milagro. El ego nos dará razones para estar molestos, decepcionados, angustiados y preocupados. Cuando recurrimos a él en busca de consejos sobre qué hacer para agregar cómo nos sentimos, simplemente vamos por la madriguera del conejo, experimentando aún más angustia ya que nunca hay ninguna resolución con el ego. El centro tranquilo donde mora la verdad resolverá todas las dificultades. Para mí, el mayor aprendizaje es recordar lo que Jesús enseña acerca de la paciencia. **"Ahora debes aprender que sólo la paciencia infinita produce resultados inmediatos."** (T.5.VI.12.1) (ACIM OE T.5.VIII.81) El tiempo es una ilusión. Todo ya está resuelto y está a la espera de nuestra disposición a aceptar el milagro que siempre está ahí detrás de cada problema aparente.

Sí, reconoce que es una lección simple y nada difícil de hacer para nosotros, sin embargo, dice que nos enseñará mucho. (W.108.10.1) Él realmente nos está animando a hacer la Lección hoy porque, al hacerlo, entenderemos la relación entre causa y efecto--- dar y recibir. **"Padre, no puedo sino corresponder a Tu Amor, pues dar es lo mismo que recibir y Tú me has dado todo Tu Amor."** (L.225.1.1) No hay pérdida en dar. Solo hay ganancia. No siempre vemos que lo que damos, lo recibimos. **"En el intervalo que crees que existe entre dar el regalo y recibirlo parece que tienes que sacrificar algo y perder por ello".** (T.26.VIII.2.6) (ACIM OE T.26.IX.69)

Todavía pensamos que cuando damos, perdemos debido al intervalo de tiempo, pero el regalo que damos es recibido por nosotros cuando lo damos. Nada está perdido. **"Ahí dar y recibir se ven como diferentes aspectos de un mismo Pensamiento cuya verdad no depende de cuál de esos dos aspectos se vea primero, ni de cuál parezca estar en segundo lugar".** (L.108.4.1) Esto también se aplica de la misma manera a nuestros pensamientos de ataque. Mis pensamientos de ataque contra ti son un ataque contra mí. Todo lo que doy, lo recibo para mí. Una forma de entender esto es ver que sólo hay mente. Nadie está realmente fuera de nosotros. Cuando realmente entendamos que solo nos privamos y solo nos lastimamos a nosotros mismos, desconectaremos nuestra necesidad de atacar y culpar, y nos centraremos en dar lo que queremos recibir.

Hoy es una oportunidad para que hagamos **"... progreso mucho más rápido..."** (L.108.10.2) La razón de esto es que **"de ahora en adelante entenderás mucho mejor el concepto de**

**efecto y causa."** (L.108.10.2) Jesús pide que pensemos en estos ejercicios como "**rápidos avances**" (L.108.10.3) en nuestro aprendizaje, y con cada repetición, nos moveremos más rápido y estaremos más seguros de la verdad de esta declaración: "**Dar y recibir son en verdad lo mismo.**" (L.108) "**Le ofrezco sosiego a todo el mundo. Le ofrezco paz interior a todo el mundo. Le ofrezco ternura a todo el mundo.**" (W.108.8.6-8) Damos lo que esperamos recibir. "**Y te llegará en la misma medida en que lo diste.** " (W.108.9.2)

Amor y bendiciones, Sarah  
[huemmert@shaw.ca](mailto:huemmert@shaw.ca)

Publicado en DAILY LESSON MAILING por <http://www.jcim.net>  
ÚNASE A LA LISTA DE CORREO AQUÍ: <http://bitly.com/CIMSMailingList-Signup>